



**Международная конвенция  
о ликвидации всех форм  
расовой дискриминации**

Distr.: General  
22 September 2014  
Russian  
Original: English

**Комитет по ликвидации  
расовой дискриминации  
Восемьдесят четвертая сессия**

**Краткий отчет о 2272-м заседании,**  
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве  
в пятницу, 7 февраля 2014 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Кали Цай

**Содержание**

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (*продолжение*)

*Шестнадцатый – девятнадцатый периодические доклады Бельгии* (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке. А также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Группу редакционного контроля, комната Е. 4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

GE.14-40728 (R) 080914 220914



\* 1 4 4 0 7 2 8 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

**Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции**  
(продолжение)

*Шестнадцатый – девятнадцатый периодические доклады Бельгии* (продолжение) (CERD/C/BEL/16-19; CERD/C/BEL/Q/16-19)

1. *По приглашению Председателя делегация Бельгии занимает места за столом Комитета.*
2. **Г-жа Галлан** (Бельгия) говорит, что в 2011 году федеральное правительство решило создать национальное учреждение по правам человека, объединяющее в себе функции всех существующих национальных организаций по правам человека. Новое федеральное учреждение будет отвечать за анализ миграционных потоков и работать совместно с Центром за равные возможности и противодействие расизму. В 2012 году были также внесены поправки в национальное законодательство с целью упростить и ускорить процесс рассмотрения заявлений о получении гражданства. Поправки были разработаны с тем, чтобы способствовать социальной интеграции и гармонии и чтобы иностранные граждане могли обратиться за получением гражданства после либо 5, либо 10 лет постоянного проживания в стране в зависимости от их конкретных обстоятельств.
3. Что касается борьбы с безгражданством, предприняты шаги к ратификации Конвенции о сокращении безгражданства, однако отсутствует реально действующий механизм сбора точных данных о численности лиц без гражданства в Бельгии. В качестве части мер по решению этого вопроса внесены поправки в национальное законодательство, препятствующие лишению судами гражданства какого-либо лица, если это приведет к безгражданству этого лица, и обеспечивающие автоматическое предоставление гражданства детям, родившимся в Бельгии.
4. Относительно недавнего закона о запрете одежды, закрывающей лицо, федеральное правительство ввело такие меры в целях усиления социальной сплоченности и интеграции. Последний закон является недискриминационным и предусматривает возможность ношения чадры или других разновидностей хиджаба при условии, что лицо остается отчетливо видимым. К нарушителям положений закона могут быть применены уголовные санкции, хотя в соответствующих случаях суды могут по своему усмотрению применять административные санкции.
5. В отношении борьбы с отрицанием Холокоста в национальное законодательство внесены поправки в соответствии с Рамочным решением Европейского совета от 28 ноября 2008 года, с тем чтобы оно включало не только отрицание событий Второй мировой войны, но также отрицание военных преступлений, преступлений против человечества и геноцида.
6. Что касается реакции государства-участника на торговлю людьми, детализированные данные, собранные сетью национальных приютов для жертв торговли людьми, показали, что большинство жертв торговли людьми в Бельгии выходцы из Болгарии, Румынии, Марокко, Китая и Нигерии. Поэтому в национальное законодательство были внесены поправки, с тем чтобы включить в него более широкое определение торговли людьми и переложить бремя доказывания с жертвы на прокурора. Были также организованы учебные занятия для

всех сотрудников центров для просителей убежища, с тем чтобы помочь с выявлением случаев торговли детьми.

7. Касаясь присоединения государства-участника к международным документам по правам человека, оратор говорит, что Бельгия решила пока не ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, однако начала процесс ратификации Конвенции 2011 года Международной организации труда (МОТ) о достойном труде домашних работников (№ 189). Что касается Протокола 12 к Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод, потребуется дополнительное обсуждение между регионами и общинами, прежде чем процесс ратификации сможет быть продолжен.

8. В заключение оратор отмечает, что в соответствии с конкретными процедурами подачи жалоб различных договорных органов по правам человека получено всего только шесть жалоб против Бельгии, большинство из которых представлено в Комитет по правам человека. Весьма немногочисленные жалобы, касающиеся расовой дискриминации, переданы в Европейский суд по правам человека в соответствии со статьей 14 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод.

9. **Г-н де Валькенер** (Бельгия) говорит, что жертвы расовой дискриминации могут требовать компенсации морального вреда, а жертвы дискриминации на рабочем месте – подавать заявления о компенсации материального ущерба и морального вреда. Такой дифференцированный подход гарантирует освобождение жертв расовой дискриминации от бремени доказывания и возможность выплаты любой компенсации в виде единовременной суммы как части административной процедуры.

10. Что касается отношения к этническим меньшинствам, вопрос о том, является ли бельгийское законодательство дискриминационным в отношении таких групп, в настоящее время мало изучен, и недавние исследования численности лиц, находящихся в заключении, не включали их этническое происхождение. Нет никаких свидетельств в пользу того, что представители этнических меньшинств получают более суровые приговоры, чем представители прочих групп. Тем не менее можно утверждать, что национальное законодательство является косвенно дискриминационным в плане предварительного заключения, поскольку лица, оказавшиеся в ситуации нарушения порядка, могут быть задержаны, если есть вероятность того, что они скроются от следствия, тогда как на бельгийских подданных это не распространяется. Предприняты попытки найти альтернативы предварительному заключению в подобных случаях, в частности при помощи электронных браслетов.

11. Что касается законодательных норм, существуют три различных закона, направленных на борьбу с дискриминацией во всех ее формах в Бельгии, но только закон о запрете расизма и ксенофобии предусматривает уголовное наказание. Во всех случаях дискриминации бремя доказательства лежит на прокуроре, а не на жертве. Что касается уголовного преследования члена группировки "Шариат для Бельгии", правонарушитель недавно обжаловал свой приговор о 18-месячном заключении, однако Апелляционный суд поддержал первоначальное решение.

12. **Г-жа Лефранк** (Бельгия) говорит, что в 2002 году после Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости Центр за равные возможности и противодействие расизму выработал план действий против расизма, который в 2003 году

представил федеральному правительству на рассмотрение. Впоследствии в 2014 году был введен федеральный план действий, и к настоящему времени осуществлены семь из десяти его целей. На осуществление некоторых из этих целей потребовалось значительное количество времени, поскольку для этого были необходимы консенсус и сотрудничество на всех уровнях правительства. Вскоре будет проведена оценка плана действий, результаты которой будут использованы при подготовке плана действий на следующий законодательный период.

13. В 2012 году федеральное правительство приняло национальную стратегию интеграции рома для обеспечения равного доступа общин рома и кочевников к образованию и соответствующим услугам здравоохранения. Создана специальная рабочая группа для рассмотрения проблем рома, а сеть посредников по урегулированию споров и конфликтных ситуаций в общинах обеспечивает неоценимый обмен информацией между общиной рома и властями. Также учрежден национальный совет по делам рома для представления общины рома и налаживания связей с федеральным правительством.

14. Что касается роста антисемитизма, в 2012 году Центр за равные возможности и противодействие расизму зафиксировал 88 случаев антисемитизма, шесть из которых были переданы в суды. Судебная власть и полиция вели совместную борьбу с ростом числа правонарушений и оказывали дополнительную помощь еврейской общине по предотвращению подобных действий. Федеральное правительство также организовало посвященную правам человека экспозицию в национальном музее для повышения осведомленности о событиях Второй мировой войны. Что касается защиты мусульманской общины, Центр за равные возможности и противодействие расизму передал несколько дел о случаях исламофобии в суды, а гражданское общество участвовало в подготовке стратегии защиты прав мусульман.

15. Касаясь усилий государства-участника по предотвращению дискриминации на рабочем месте, оратор говорит, что принято национальное законодательство, предусматривающее меры позитивной дискриминации для повышения равенства между людьми и предотвращения дискриминации. Однако любые позитивные действия, предпринимаемые компаниями или учреждениями, должны иметь временный характер и отменяться сразу же по достижении равенства.

16. **Г-жа Биненс** (Бельгия) говорит, что общий запрет на ношение чадры в школах во Фландрии не вводился. В 2011 году правительство Фландрии постановило, что руководство каждой школы вправе самостоятельно определять свою политику в отношении символов религиозной веры, включая ношение головных платков. Одно из управлений образования во Фландрии в 2009 году приняло решение запретить религиозные символы, однако ввиду многочисленных жалоб приостановило его исполнение.

17. Что касается обеспечения доступа к образованию, законом 1963 года о языке установлено, что каждая община должна обеспечить преподавание на своем официальном языке. Исключением из этого правила является Брюссельский столичный регион, где преподавание ведется и на французском, и на фламандском языках. Для Фландрии также приняты специальные правила об обеспечении начального образования для франкоязычных семей, живущих в окрестностях Брюссельского столичного региона, по их просьбе. Что касается преподавания на других неофициальных языках, правительство Фландрии недавно предприняло шаги по изучению вопроса о том, целесообразно ли включение неофициальных языков в учебный план.

18. В целях борьбы с исламофобией правительство Фландрии ввело несколько вариантов политики по обеспечению инклюзивности, рассчитанных на мусульманскую общину, и создало руководящий комитет для наблюдения за интеграцией всех религиозных групп в общество. Оно также предприняло шаги по предотвращению дискриминации общин рома и кочевников и субсидировало в размере до 90 процентов приобретение стоянок домов-фургонов.

19. Что касается уровня занятости лиц, не являющихся жителями Европейского союза, правительство Фландрии ввело политику, направленную на стимулирование многообразия и расширение участия этнических меньшинств в рынке труда. Для обеспечения большего многообразия на государственной службе разработана пятилетняя стратегия многообразия, направленная на стимулирование подачи заявлений от наиболее широкого круга претендентов, включая женщин, лиц с ограниченными возможностями и этнические меньшинства.

20. **Г-жа Уади** (Бельгия) говорит, что в Валлонии нет определенного законодательства, регулирующего ношение чадры, и руководство каждой школы самостоятельно определяет свою политику в отношении символов религиозной веры. Что касается доступа общин рома и кочевников к образованию, посещение школы является обязательным для всех детей в возрасте от 6 до 18 лет, и большинство препятствий, которые мешали детям рома и кочевников посещать школу, устранены. Кроме того, создана сеть посредников для обеспечения связи между общиной рома и школами, и разработаны учебно-методические материалы, чтобы помочь учителям в решении любых проблем, которые могут возникнуть. Что касается языков, используемых в системе образования, принята конкретная программа по обеспечению преподавания на официальных языках региона, а именно на французском языке в Валлонии и на французском и фламандском языках в Брюссельском столичном регионе. При необходимости может быть организовано преподавание на других языках и приняты меры по обеспечению обучения учащихся на языках национальных меньшинств, таких как турецкий и арабский языки, по их просьбе.

21. Касаясь проблемы многообразия на государственной службе, оратор говорит, что валлонское правительство недавно ввело программу обеспечения многообразия, направленную на достижение гендерного равенства, борьбу с дискриминацией на основе сексуальной ориентации, расширение доступа к государственной службе для лиц с ограниченными возможностями и интеграцию иностранных граждан.

22. **Г-н Виллан** (Бельгия) говорит, что валлонское правительство приступило к осуществлению стратегии интеграции, направленной на упрощение формальностей, связанных с приемом мигрантов, и улучшение знания ими национальных учреждений и языков. Вскоре в регионе повсеместно начнет действовать служба социальной интеграции для оказания дополнительной поддержки мигрантам. С 2008 года также введен ряд схем позитивной дискриминации, способствующих интеграции мигрантов и уязвимых лиц на рынке труда, и приняты специальные позитивные меры, обеспечивающие приоритетный доступ семей, мигрантов, бездомных и других уязвимых групп к социальному жилью.

23. Что касается оказания помощи общинам рома и кочевников, валлонское правительство с 1994 года поддерживает объединения рома и кочевников, а с 2003 года предпринимает шаги по созданию схемы посредничества, способствующей их интеграции. Местные органы власти также оказывают помощь в покупке земли для стоянок домов-фургонов.

24. **Г-н Фубер** (Бельгия) говорит, что в Брюссельском столичном регионе посредством принятия конкретных постановлений, касающихся как частного сектора, так и государственной службы, осуществлены европейские директивы о недопущении дискриминации. Правительство субсидировало публикации и фестивали, чтобы повысить осведомленность общественности о феномене расизма в целом. Более 100 компаний в регионе ввели планы обеспечения многообразия, и почти 20 процентов их сотрудников происходят из-за пределов ЕС.

25. Аналогичные усилия прилагаются в государственном секторе. Согласно опросу, проведенному в 2013 году Брюссельской региональной государственной службой, почти 20% государственных служащих происходили из-за пределов ЕС (данные основаны на составе Европейского союза по состоянию на 1995 год). Правительство разработало ряд мер, обеспечивающих, чтобы его службы отражали состав населения, которому они служат. В 2002 году требование о гражданстве для приема в региональные правительственные службы было отменено.

26. Правительство осознает риск образования гетто, и поэтому у него имеются планы по обеспечению сбалансированного распределения государственного жилого фонда по всем 19 муниципалитетам Брюссельского столичного региона. В отношении рома в марте 2013 года парламент Брюссельского столичного региона принял постановление о поправках к Жилищному кодексу, признающих мобильные жилища законной формой жилья. В настоящее время по согласованию с представителями общины рома разрабатывается приказ, определяющий критерии безопасности для мобильного жилья.

27. **Г-жа Ван Лул** (Бельгия) говорит, что Генеральная инспекция федеральной и местной полиции полностью независима; хотя некоторые члены инспекции имеют полицейские полномочия, они не относятся ни к федеральной, ни к местной полиции. Инспекция находится в подчинении министров внутренних дел и юстиции. Инспекция представляет годовой отчет о проделанной работе парламенту; копии отчета будут переданы в Комитет.

28. В рамках выполнения директивы Европейского союза о возвращении граждан третьих стран, незаконно пребывающих на территории ЕС, инспекция назначена независимым органом мониторинга принудительного возвращения. Независимость инспекции не подвергалась сомнению во время оценки Европейской комиссией осуществления директивы в правовой сфере Бельгии. Более того, качество проводимого инспекцией мониторинга произвело весьма сильное впечатление на другие государства-члены, и они хотят применить бельгийский опыт у себя в странах.

29. Что касается ресурсов инспекции, благодаря финансированию из Европейского фонда возвращения в инспекции создано подразделение из четырех сотрудников, занимающееся исключительно принудительными возвращениями. В результате число охваченных мониторингом возвращений возросло с 54 в 2011 году до 163 в 2013 году. В настоящее время ведутся переговоры с Европейской комиссией относительно субсидий на период 2015–2020 годов. Мониторинг возвращений не является систематическим, а осуществляется на основе анализа степени риска, включая такие факторы, как противодействие возвращаемого лица, противодействие поддерживающих его лиц и потенциальные проблемы с властями в стране назначения. В случае добровольного возвращения мониторинг не требуется. Инспекция сосредоточивает внимание на случаях возвращения под сопровождением, в ходе которых разрешено применение ограничительных мер и силы. Возвращаемое лицо не может не знать о роли инспекции, поскольку сотрудники инспекции обязаны проинформировать это ли-

цо о том, что они проводят мониторинг его возвращения. Инспекцией не отмечено неподобающего поведения во время возвращения, однако, если бы таковое было отмечено, она была бы обязана остановить возвращение и немедленно проинформировать об этом соответствующие инстанции.

30. Что касается воссоединения семей бельгийских граждан, после принятия Конституционным судом решения в 2013 году было отменено законодательное положение, поскольку оно не предусматривало исключения из требования о ресурсах, если вовлеченные в процесс члены семьи являются несовершеннолетними детьми бельгийских граждан или их партнеров.

31. Что касается сотрудничества жертв торговли людьми, вносить какие-либо поправки в законодательство не планируется. Изначально сотрудничество не требуется, и лицу не обязательно называть себя жертвой, чтобы получить защиту. Лицо располагает 45-дневным периодом для обращения за статусом жертвы; затем жертва сообщает о преступлении и дает показания. Сотрудничество требуется, чтобы защитить других потенциальных жертв и привлечь к ответственности и осудить виновных. В случае сотрудничества у жертв нет необходимости выступать в качестве свидетелей. Европейская директива определяет условия предоставления жертвам вида на жительство в подобных случаях.

32. Бельгия будет осуществлять новый европейский пакет об убежище, знаменующий собой важный шаг к общеевропейскому подходу к убежищу, и соответствующим образомотрегулирует свое законодательство.

33. Задержание на границах не является систематическим; людей задерживают, если они не удовлетворяют требованиям для въезда, и потому им отказано во въезде на территорию страны. Шенгенский кодекс о границах и Чикагская конвенция предусматривают, что такие лица остаются в распоряжении авиакомпании с сохранением их права просить убежища. Несовершеннолетние задерживаются на границе, только если они заявили, что являются несопровождаемыми иностранными несовершеннолетними, и имеются сомнения относительно их фактического возраста. В этом случае они могут быть задержаны до их идентификации службой опеки как несопровождаемых несовершеннолетних. В 2013 году только 38% лиц, которые заявили, что являются несовершеннолетними, фактически оказались таковыми. В соответствии с законом несопровождаемые несовершеннолетние не могут содержаться в закрытых центрах.

34. **Г-жа Роше** (Бельгия) говорит, что обучение полиции проводится на основе оценки потребностей. Прилагаются настойчивые усилия по усилению обучения на всех уровнях по таким темам, как основные права, недопущение дискриминации и этнокультурное многообразие. Обучение проводится в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами и сосредоточено на реальных ситуациях, с которыми сталкивается полиция в своей повседневной работе.

35. **Г-жа Оже** (Бельгия) говорит, что обучение по теме многообразия проводит Центр за равные возможности и противодействие расизму. Организуются кампании и семинары по повышению уровня информированности по таким вопросам, как отношение к лесбиянкам, геям, бисексуалам и транссексуалам, рома или лицам с ограниченными возможностями.

36. **Г-жа Хавен** (Бельгия) говорит, что государство-участник сделало интерпретирующее заявление, а не оговорку в отношении статьи 4 Конвенции. Это заявление не является препятствием для выполнения обязательств государства по этой статье. Последующая работа с гражданским обществом будет организована после публикации заключительных замечаний Комитета.

37. **Г-н Диакону** спрашивает, обращаются ли в суды с просьбами о предоставлении бельгийского гражданства сами лица без гражданства. Он хотел бы знать, каким образом они должны доказывать, что у них нет никакого гражданства. Он приветствует меры, принимаемые для увеличения процента лиц иммигрантского происхождения на государственной службе, но подчеркивает, что интеграция должна применяться только в отношении экономической и социальной областей, но не в отношении сфер культуры, языка или традиций. Бельгийским властям следует попытаться решить вопрос о преподавании языков национальных меньшинств на местном уровне. Оратор приветствовал бы разъяснение интерпретации термина "мигрант" в Бельгии: лица, имеющие бельгийское гражданство, не должны считаться мигрантами независимо от их происхождения.

38. **Г-н Амир** просит делегацию прокомментировать недавний случай выдворения из страны около 100 французских граждан, которые злоупотребили бельгийской системой социального обеспечения.

39. **Г-жа Галлан** (Бельгия) говорит, что при слушании судебных дел о безгражданстве бремя доказательства лежит на заявителях, которые должны представить документы из посольства страны, с которой у них есть связи.

40. **Г-жа Ван Лул** (Бельгия) говорит, что бельгийское правительство придает большое значение принципу свободы передвижения граждан Европейского союза, однако случай злоупотребления системой социального обеспечения расценен как достаточно серьезный, чтобы послужить основанием для выдворения.

41. **Г-н Виллан** (Бельгия) говорит, что в прошлом бельгийское гражданство можно было получить относительно быстро. В результате некоторые мигранты не справлялись с проблемами интеграции до того, как становились бельгийскими гражданами. Поэтому они сталкиваются с тем же неравенством, например в отношении языка, что и мигранты, и им необходима поддержка, с тем чтобы они могли быть уверены в равных возможностях.

42. **Г-н Васкес** отмечает, что тот факт, что определенные школы франкоязычной общины запретили ношение чадры, влечет за собой риск обособленного обучения представителей определенных этнических групп в отдельных школах и ведет к недостаточному социальному смешиванию. Он привлекает внимание делегации к заключительным замечаниям Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин на эту тему.

43. Отметив, что фактического запрета на ношение бурки нет, а есть скорее общий запрет на ношение скрывающей лицо одежды, оратор спрашивает, на какой еще вид одежды может распространяться этот запрет. Тот факт, что этот запрет применялся весьма редко, означает, что, по-видимому, большую обеспокоенность вызывают последствия применения этого закона для соответствующих общин.

44. Учитывая, что прошло уже семь лет с тех пор, как было принято законодательство о позитивных действиях, Комитет ожидает, что вскоре последует издание декрета о его осуществлении. Оратору было бы интересно услышать, каким образом регламент "Дублин III" интерпретируется и осуществляется в бельгийском законодательстве, учитывая, что он разрешает задержание на границах при наличии риска побега. Что касается заявления о статье 4, он хотел бы знать, интерпретирует ли правительство эту статью как не требующую объявлять незаконными политические партии и организации, проповедующие расовую ненависть. Оратор выражает обеспокоенность тем, что Центр за равные



возможности и противодействие расизму больше не будет заниматься вопросами миграции. Ему было бы интересно услышать обоснование решения о передаче ответственности за вопросы миграции отдельной организации. Он опасается, что Центр за равные возможности может оказаться серьезно ослаблен, поскольку значительная часть его работы до настоящего времени касалась дискриминации мигрантов.

45. Экономическая интеграция как условие получения гражданства создает порочный круг, поскольку людям нужно гражданство, чтобы получить работу, и нужна работа, чтобы получить гражданство. Поэтому оратор хотел бы знать, можно ли оплачиваемую занятость заменить другими мерами интеграции, такими как добровольная работа. Он просит делегацию прокомментировать сообщения о том, что некоторые государственные центры социального обеспечения отказываются предоставлять услуги ВИЧ-положительным или не имеющим необходимых документов негражданам, если они не подпишут согласие добровольно покинуть страну. Оратор отмечает, что закон от января 2012 года, в соответствии с которым граждане Европейского союза не имеют права на социальное обеспечение в течение первых трех месяцев своего пребывания в Бельгии, может привести к бесчеловечному и унижительному обращению. В заключение он предлагает делегации прокомментировать, окажет ли решение Европейского суда по правам человека по делу Эвейды влияние на политику некоторых частных работодателей, которые запретили ношение чадры на работе, связанной с общением с людьми.

46. **Г-н Мурильо Мартинес** говорит, что было бы полезно услышать о мерах, принятых государством-участником в связи с Международным годом лиц африканского происхождения. Он также приветствовал бы информацию о возможной масштабной политике государства-участника в отношении компаний и прав человека. В заключение он призывает делегацию подумать о том, как Бельгия могла бы дополнительно способствовать предоставлению возмещения морального вреда жертвам торговли людьми.

47. **Г-жа Хавен** (Бельгия) говорит, что Бельгия сделала интерпретирующее заявление, а не оговорку в отношении статьи 4 Конвенции, причем она сделала это, следуя рекомендации Совета Европы. Решение поддержать интерпретирующее заявление само по себе не является препятствием для борьбы с расовой дискриминацией и возбуждением расовой ненависти.

48. **Г-жа Галлан** (Бельгия) в ответ на вопросы о бурке представляет резюме постановления № 145/2012 Конституционного суда от 6 декабря 2012 года. Она говорит, что члены Комитета при желании могут ознакомиться с полным текстом постановления во время дневного заседания.

49. В отношении нового межфедерального статуса Центра за равные возможности и противодействие расизму оратор говорит, что сферами миграции, торговли людьми и основных прав иностранных граждан, относящимися к федеральной компетенции, будет заниматься новый федеральный центр. Федеральный и межфедеральные центры будут находиться в одном и том же здании, что обеспечит перспективы сотрудничества и позволит гарантировать, что специальные знания и опыт сотрудников не будут утрачены.

50. Касаясь вопроса экономической интеграции как условия получения бельгийского гражданства, оратор говорит, что определенные группы людей, включая иностранцев, относящихся к неимущим социальным группам, а также лиц, имеющих существенные – семейные или иные – связи с бельгийским обществом, освобождаются от этого условия. Лица, проходящие более длительный

процесс натурализации, занимающий 10 лет, также от него освобождаются, если они владеют одним из трех официальных языков и участвуют в жизни общины.

51. **Г-жа Лефранк** (Бельгия) говорит, что, хотя в настоящее время нет запрета на организации или политические партии, выступающие в поддержку расовой дискриминации, принято множество судебных решений о наказании лиц, выступающих в ее поддержку. Парламентские дебаты по этому вопросу привели к выводу о том, что запрещение организаций не будет эффективным, поскольку их члены могут просто создать другую организацию с той же программой действий. Имеются, однако, планы по расширению соответствующего законодательства, с тем чтобы охватить лиц, принадлежащих к группировкам, выступающим в поддержку расизма или расовой дискриминации. В случае исламского движения "Шариат для Бельгии" одно лицо было приговорено к 18-месячному заключению, а организация была распущена.

52. Бельгия и ее европейские партнеры будут активно сотрудничать с Межправительственной рабочей группой по эффективному осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий, которая до июня 2014 года проведет заседание в целях выдвижения предложений, касающихся Международного десятилетия лиц африканского происхождения. Более того, она выступит с призывом о ратификации и полном осуществлении Конвенции во всех государствах – членах Европейского союза.

53. Бельгия полностью принимает на себя долг памяти, и в настоящее время ведутся дебаты о том, каким образом лучше всего выполнить ее обязанности в том отношении.

54. **Г-жа Ван Лул** (Бельгия) говорит, что отчет Генеральной инспекции федеральной и местной полиции вместе с его переводом будет в этот же день передан в Комитет. Он, однако, не может быть опубликован до тех пор, пока министр внутренних дел не представит его парламенту.

55. В соответствии со статьей 28 Дублинского регламента, который подлежит прямому применению в Бельгии с 1 января 2014 года, задержание лица допустимо только при наличии существенного риска его побега. Кроме того, предельный срок задержания не будет превышать время, разумно необходимое для выполнения административных процедур передачи в рамках Дублинского регламента. В настоящее время разрабатывается законопроект о внесении поправок в соответствующее национальное законодательство.

56. **Г-жа Оже** (Бельгия) говорит, что в каждой федеральной службе будут назначены сотрудники полиции по контактам на случай инцидентов, связанных с дискриминацией. В составе сил федеральной и местной полиции есть сотрудники – лесбиянки, геи, бисексуалы и транссексуалы (ЛГБТ) и существует организация "Радужные полицейские Бельгии", представляющая и защищающая их интересы. Все сотрудники по контактам будут проходить обучение по ряду учебных модулей на протяжении двух-трех дней. Обучение проводится при поддержке Центра за равные возможности и противодействие расизму и Института по вопросам равенства женщин и мужчин. Сеть по обеспечению многообразия внутри интегрированной полицейской службы пять раз в год проводит заседания для обсуждения способов поддержки персонала на местах.

57. **Г-н де Валькенеер** (Бельгия) говорит, что одним из способов компенсировать отсутствие законодательства, конкретно запрещающего организации и политические партии, выступающие в поддержку расовой дискриминации, было бы применение статьи 5 Уголовного кодекса об уголовной ответственности

юридических лиц. К этой статье, однако, можно обратиться лишь после того, как был начат процесс против юридического лица и был вынесен приговор.

58. В настоящее время предпринимаются усилия к тому, чтобы на магистратов по контактам по вопросам расизма и дискриминации была возложена обязанность производства по делам в этой области, с тем чтобы расширить их теоретические знания и практические навыки. Сотрудники полиции по контактам играют важную роль в обеспечении взаимодействия с различными уровнями системы уголовного правосудия.

59. **Г-н Кут** говорит, что он обеспокоен тем, что сложная федеральная структура в Бельгии может отрицательно сказаться на эффективности политики борьбы с расизмом. Он спрашивает, будет ли возможно добиться единства законодательства в различных регионах и общинах. Он также хотел бы знать, каковы последние данные о деятельности государства-участника в отношении расизма в политическом дискурсе. Делегации следует указать, имеется ли соответствующая система для решения этой проблемы.

60. **Г-н Кемаль** спрашивает, подпадает ли хиджаб под запрет на ношение определенных видов чадры в общественных местах. Он говорит, что, если процесс укрепления договорных органов не достигнет своих целей, возможно, имеет смысл рассмотреть возможность поэтапной подготовки отчетов, к которой государство-участник ранее прибегало в попытке ликвидировать отставание по их подготовке.

61. **Г-жа Лефранк** (Бельгия) говорит, что из-за необходимости проявлять уважение к федеративным образованиям и автономии регионов в Бельгии не всегда бывает возможным добиться единообразия законодательства. Состав ее делегации и представление сводного отчета, однако, свидетельствуют о значительном объеме диалога и сотрудничества между образованиями. Расизм в политическом дискурсе охвачен законом от 30 июля 1981 года.

62. **Г-жа Галлан** (Бельгия) говорит, что хиджаб не подпадает под закон от 1 июня 2011 года, и поэтому его можно носить в общественных местах. Что касается разжигания ненависти, в 2006 году два человека были осуждены за правонарушения, связанные с материалами, которые появились в листовках и на веб-сайте Национального фронта.

63. **Г-н Линдгрэн Алвес** говорит, что он полностью согласен с запретом на ношение бурки исходя из требований безопасности и прав человека.

64. **Г-жа Крикли** говорит, что, насколько она понимает, национальный план действий против расизма, предусмотренный Дурбанской декларацией и Программой действий, не охватывает ряд вопросов вследствие федеральной структуры государства-участника. Она обеспокоена тем, что государство-участник по-прежнему действует на основе федерального плана действий 2004 года по борьбе с расизмом, антисемитизмом и ксенофобским насилием. В той связи оратор хотела знать, какие последствия будут иметь приближающиеся выборы в Бельгии для выполнения положений о создании национального учреждения по правам человека и укрепления Центра за равные возможности и противодействие расизму. В заключение она говорит, что, для того чтобы государство-участник соответствовало своей репутации в плане борьбы с расизмом, его практика не должна исчерпываться простым выполнением мер, связанных с предоставлением убежища.

65. **Г-жа Лефранк** (Бельгия), отвечая на обеспокоенность, высказанную по поводу федерального плана действий 2004 года по борьбе с расизмом, антисе-

митизмом и ксенофобским насилием, говорит, что осуществить все 10 аспектов плана не было возможности. Приближающиеся выборы не должны ставить под угрозу действующие в настоящее время положения. Для борьбы с расизмом и решения таких проблем, как антисемитизм и исламофобия, необходим новый национальный план.

66. **Г-жа Ван Лул** (Бельгия) говорит, что ее страна является большим защитником прав просителей убежища и будет и далее играть ведущую роль в этой области.

67. **Г-н Васкес** говорит, что обучение, информационно-разъяснительная работа и образование крайне важны как часть усилий по развитию терпимости и выполнению Конвенции. Кроме того, важно обеспечивать социальное смешивание в сфере образования, с тем чтобы воспитывать терпимость с юного возраста. Поэтому он обеспокоен в связи с определенной политикой, которая может привести к сегрегации в образовании.

68. **Г-жа Хавен** (Бельгия) говорит, что ее страна придает большое значение проблеме расовой дискриминации как на национальном, так и на международном уровне. Она согласна с г-ном Васкесом в том, что образование имеет важное значение, и говорит, что оно является краеугольным камнем бельгийского общества.

*Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.*